

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 154



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 31. maijs

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
I Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi		
ATZINUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 154/01	Komisijas atzinums (2012. gada 30. maijs) par to radioaktīvo atkritumu noglabāšanas plānu, kuri rodas no vidēja līmeņa radioaktivitātes atkritumu un lietotās kodoldegvielas pagaidu glabātavas <i>Hinkley Point C</i> kodolspēkstacijā, kas atrodas Somersetā, Apvienotajā Karalistē, saskaņā ar <i>Euratom</i> Līguma 37. pantu	1
II Informācija		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 154/02	Lietas ierosināšana (Lieta COMP/M.6471 – <i>Outokumpu/Inoxum</i>) ⁽¹⁾	2

LV

Cena:
EUR 3

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2012/C 154/03	Euro maiņas kurss	3
2012/C 154/04	Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos savā 2011. gada 4. oktobra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/M.6214 – <i>Seagate Technology/Samsung HDD</i> Uzņēmējdarbības daļa – Ziņotājs: Itālija	4
2012/C 154/05	Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums – COMP/M.6214 – <i>Seagate/Samsung HDD</i> uzņēmējdarbības daļa	7
2012/C 154/06	Komisijas lēmuma kopsavilkums (2011. gada 19. oktobris), ar ko koncentrāciju atzīst par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līguma darbību (Lieta COMP/M.6214 – <i>Seagate/Samsung HDD</i> uzņēmējdarbības daļa) (izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 7592) ⁽¹⁾	8
2012/C 154/07	Komisijas paziņojums par protokoliem, ar kuriem izklāsta noteikumus par izcelsmes diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju un Turciju, piemērošanas datumu	13

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2012/C 154/08	Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu	15
---------------	--	----

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA Uzraudzības iestāde

2012/C 154/09	EBTA valstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar EEZ līguma XV pielikuma 1.j punktā minēto tiesību aktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula))	16
2012/C 154/10	EBTA valstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar EEZ līguma XV pielikuma 1.j punktā minēto tiesību aktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula))	18



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS KOMISIJA

KOMISIJAS ATZINUMS

(2012. gada 30. maijs)

par to radioaktīvo atkritumu noglabāšanas plānu, kuri rodas no vidēja līmeņa radioaktivitātes atkritumu un lietotās kodoldegvielas pagaidu glabātavas Hinkley Point C kodolspēkstacijā, kas atrodas Somersetā, Apvienotajā Karalistē, saskaņā ar Euratom Līguma 37. pantu

(Autentisks ir tikai teksts angļu valodā)

(2012/C 154/01)

Turpmāk sniegtais novērtējums veikts saskaņā ar *Euratom* līgumu, neskarot nekādus papildu novērtējumus, kas jāveic saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību, un saistības, kas izriet no tā un no sekundāriem tiesību aktiem.

Eiropas Komisija 2012. gada 27. janvārī saskaņā ar *Euratom* līguma 37. pantu no Apvienotās Karalistes valdības saņēma vispārīgos datus par to radioaktīvo atkritumu noglabāšanas plānu, kuri rodas no vidēja līmeņa radioaktivitātes atkritumu un lietotās kodoldegvielas pagaidu glabātavas Hinkley Point C kodolspēkstacijā, kas atrodas Somersetā, Apvienotajā Karalistē.

Pamatojoties uz šiem datiem un apspriedusies ar ekspertu grupu, Komisija ir izstrādājusi šādu atzinumu.

1. Attālums no objekta līdz tuvākajām dalībvalstīm ir šāds: 185 km līdz Francijai un 250 km līdz Īrijai.
2. Normālos ekspluatācijas apstākļos radioaktīvu šķidrumu un gāzu noplūdes nevarētu radīt citas dalībvalsts iedzīvotāju veselībai būtisku iedarbību.
3. Sekundāros zemas radioaktivitātes cietos atkritumus īslaicīgi uzglabā objektā un pēc tam pārved uz Apvienotās Karalistes regulatīvo iestāžu apstiprinātām atkritumu noglabāšanas vietām. Cietos atkritumus vai materiālu atlikumus, kas nav

radioaktīvi, nodos noglabāšanai kā parastos atkritumus vai atkārtotai izmantošanai vai pārstrādei saskaņā ar Direktīvai 96/29/Euratom atbilstīgiem kritērijiem.

4. Gadījumā, ja notiktu neparedzēta radioaktīvo izmešu noplūde pēc tāda veida un apjoma negadījuma, kāds apsvērts vispārīgajos datos, starojuma devas, ko saņemtu citas dalībvalsts iedzīvotāji, no veselības viedokļa nebūtu būtiskas.

Visbeidzot, Komisija uzskata, ka visu to radioaktīvo atkritumu apglabāšanas plāna īstenošana, kuri rastos no vidēja līmeņa radioaktivitātes atkritumu un lietotās kodoldegvielas pagaidu glabātavas Hinkley Point C kodolspēkstacijā, kas atrodas Somersetā, Apvienotajā Karalistē, gan normālā ekspluatācijas režīmā, gan pēc negadījuma, kura veids un apjoms ņemts vērā vispārīgajos datos, nevarētu radīt no veselības viedokļa būtisku ūdens, augsnes vai gaisa radioaktīvo piesārņojumu citā dalībvalstī.

Briselē, 2012. gada 30. maijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Günther OETTINGER

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Lietas ierosināšana**(Lieta COMP/M.6471 – *Outokumpu/Inoxum*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 154/02)

2012. gada 21. maijā Komisija nolēma ierosināt lietu par augstāk minēto koncentrāciju, tā kā Komisija ir konstatējusi, ka paziņotā koncentrācija rada pamatotas šaubas attiecībā uz atbilstību kopējam tirgum. Lietas ierosināšana uzsāk izmeklēšanas otro posmu attiecībā uz paziņoto koncentrāciju, un tā neskar galīgo lēmumu šajā lietā. Lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

Komisija uzaicina ieinteresētās puses iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto koncentrāciju.

Lai nodrošinātu procedūras ievērošanu, novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 15 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301 / 22967244) vai pa pastu ar atsauces COMP/M.6471 – *Outokumpu/Inoxum* uz šādu adresi:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2012. gada 30. maijs

(2012/C 154/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2438	AUD	Austrālijas dolārs	1,2729
JPY	Japānas jena	98,38	CAD	Kanādas dolārs	1,2784
DKK	Dānijas krona	7,4312	HKD	Hongkongas dolārs	9,6551
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,79775	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6402
SEK	Zviedrijas krona	8,9555	SGD	Singapūras dolārs	1,5948
CHF	Šveices franks	1,2010	KRW	Dienvidkorejas vona	1 465,19
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvidāfrikas rands	10,5086
NOK	Norvēģijas krona	7,5145	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,8920
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5555
CZK	Čehijas krona	25,658	IDR	Indonēzijas rūpija	11 976,30
HUF	Ungārijas forints	298,95	MYR	Malaizijas ringits	3,9329
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	54,116
LVL	Latvijas lats	0,6982	RUB	Krievijas rublis	40,5650
PLN	Polijas zlots	4,3873	THB	Taizemes bāts	39,627
RON	Rumānijas leja	4,4675	BRL	Brazīlijas reāls	2,4921
TRY	Turcijas lira	2,2930	MXN	Meksikas peso	17,3868
			INR	Indijas rūpija	69,9420

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Atzinums, ko sniegusi padomdevēja komiteja uzņēmumu apvienošanās jautājumos savā 2011. gada 4. oktobra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/M.6214 – Seagate Technology/Samsung HDD Uzņēmējdarbības daļa

Ziņotājs: Itālija

(2012/C 154/04)

Koncentrācija

1. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir koncentrācija Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē.
2. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka paziņotajam darījumam ir ES mērogs saskaņā ar Apvienošanās regulas 1. panta 3. punktu.

Tirgus definīcija

3. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas lēmuma projektā iekļautajām definīcijām par konkrētajiem produktu tirgiem.

Jo īpaši attiecībā uz produktu tirgus definīciju Padomdevēja komiteja piekrīt, ka ierosinātā darījuma ietekme ir jānovērtē šādos tirgos:

- a) tirgus, kas attiecas uz 3,5 collu cieto disku diskdziņiem (HDD) “kritisko” uzdevumu veikšanai uzņēmumos;
 - b) “kritiskās” uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgus;
 - c) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgus;
 - d) sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgus;
 - e) 2,5 collu mobilo cieto disku diskdziņu tirgus;
 - f) sadzīves elektronisko iekārtu 2,5 collu cieto disku diskdziņu tirgus; un
 - g) ārējo cieto disku diskdziņu (XHDD) tirgus.
4. Padomdevēja komiteja piekrīt ģeogrāfiskā tirgus definīcijai attiecībā uz:
 - a) cieto disku diskdziņiem; un
 - b) ārējo cieto disku diskdziņiem.

Hipotētiskā situācija

5. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka, lai novērtētu ierosinātā darījuma ietekmi uz konkurenci, vispiemērotākā pieeja ir piemērot prioritātes noteikumu (“rindas kārtība”), balstoties uz paziņojuma datumu.
6. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijai, ka ierosinātais darījums jānovērtē, ņemot vērā konkurences situāciju darījuma paziņošanas brīdī, t. i., neņemot vērā darījumu lietā COMP/M.6203 *Western Digital/Viviti Technologies (Hitachi Global Storage Technologies, kuru nesen pārdēvēja par Viviti Technologies)*.

Ietekmes uz konkurenci novērtējums

Nekoordinēta ietekme

7. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas viedoklim, ka nekoordinētā ietekme jānovērtē šādos tirgos:
 - a) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;
 - b) 2,5 collu mobilo cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;
 - c) “kritiskās” uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;
 - d) sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū; un
 - e) ārējo cieto disku diskdziņu EEZ mēroga tirgū.

8. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka pēc darījuma klientiem būs iespējas izvēlēties vismaz trīs spēcīgus HDD piegādātājus un ka ierosinātais darījums neietekmēs klientu spēju izmantot vairākus piegādes avotus un mainīt piegādātāju visos konkrētajos HDD tirgos.
9. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka *Seagate* un *Samsung HDD* nav īpaši sīvi konkurenti nevienā no konkrētajiem HDD tirgiem.
10. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka ierosinātais darījums nelikvidēs būtisku konkurences spēku, ņemot vērā *Samsung* vājāko konkurētspēju un vājākās inovatīvās spējas.
11. Attiecībā uz EEZ mēroga XHDD tirgu Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka:
 - a) *Samsung* iegāde būtiski nepastiprinātu *Seagate* stāvokli tirgū;
 - b) pat ņemot vērā pašreizējo tirgus tendenci, saskaņā ar kuru HDD ražotāji strauji palielina savas tirgus daļas uz neintegrētu XHDD piegādātāju tirgus daļu rēķina, pēc darījuma EEZ mēroga XHDD tirgū paliktu trīs uzticami alternatīvi piegādātāji; un
 - c) ierosinātā darījuma rezultātā apvienotajam uzņēmumam nebūs nedz iespēju, nedz stimula izslēgt savus konkurentus no būtiskas tirgus daļas.
12. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visdrīzāk, neizraisīs nekoordinētu ietekmi, kas būtiski kaitētu efektīvai konkurencei pasaules mēroga HDD tirgos, kas attiecas uz galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, 2,5 collu mobiliem cieto disku diskdziņiem, "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņiem un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, un EEZ mēroga XHDD tirgū.

Koordinēta ietekme

13. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas novērtējumam, ka ir ticams, ka ierosinātais darījums nepastiprinās atlikušo HDD piegādātāju spēju vienoties par koordinācijas pasākumiem.
14. Jo īpaši Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas viedoklim, ka:
 - a) *Samsung HDD* aiziešana no tirgus neizraisa būtisku, ar apvienošanas saistītu ietekmi vairākos konkrētajos tirgos, jo "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū *Samsung* nav pārstāvēts vai arī tā tirgus daļa nav būtiska;
 - b) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū *Samsung* nav īpaši spēcīgs inovatīvs spēks vai īpaši spēcīgs konkurents, un tāpēc ir ticams, ka sekas, ko rada *Samsung* aiziešana no tirgus, būs ierobežotas attiecībā uz koordinēto ietekmi;
 - c) pēc apvienošanās galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū saglabātos augsta asimetrijas pakāpe;
 - d) šķiet ticams, ka *HGST* būtu spēcīgs stimuls nepedalīties koordinācijas pasākumos galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū.
15. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, neradīs būtisku efektīvas konkurences traucējumu koordinētas ietekmes rezultātā.

Vertikāla ietekme

16. Attiecībā uz vertikālajām attiecībām starp pakārtotajiem HDD tirgiem un galviņu sastāvdaļu iepriekšējā posma tirgiem Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, nekaitēs efektīvai konkurencei.
17. Attiecībā uz vertikālajām attiecībām starp pakārtotajiem HDD tirgiem un datu nesēju sastāvdaļu iepriekšējā posma tirgiem Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, nekaitēs efektīvai konkurencei.

Secinājums

18. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, būtiski nekaitēs efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā.
 19. Padomdevēja komiteja piekrīt Komisijas secinājumam, ka paziņotā koncentrācija ir jāatzīst par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līguma darbību saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu, kā arī EEZ līguma 57. pantu.
 20. Padomdevēja komiteja iesaka publicēt tās atzinumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
-

Uzklausīšanas amatpersonas nobeiguma ziņojums ⁽¹⁾
COMP/M.6214 – Seagate/Samsung HDD uzņēmējdarbības daļa

(2012/C 154/05)

Komisija 2011. gada 19. aprīlī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ (turpmāk "Apvienošanās regula") 4. pantu, kuras rezultātā *Seagate Technology Public Limited Company* ("Seagate") iegūst Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kontroli pār *Samsung Electronics Co., Ltd* cieto disku diskdziņu ("HDD") uzņēmējdarbības daļu ("Samsung HDD uzņēmējdarbības daļa"), iegādājoties aktīvus.

Pēc paziņojuma pārbaudes Komisija secināja, ka uz darījumu attiecas Apvienošanās regulas darbības joma un ka darījums izraisa nopietnas šaubas par tā saderību ar iekšējo tirgu un Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu. Tāpēc Komisija 2011. gada 30. maijā uzsāka procedūru saskaņā ar Apvienošanās regulas 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

Padziļinātās tirgus izpētes rezultāti neapstiprināja nopietnās šaubas, kas bija radušās iepriekšējā posmā. Komisija uzskata, ka ierosinātais darījums būtiski nekaitē efektīvai konkurencei konkrētajos tirgos. Tāpēc paziņotās koncentrācijas izskatīšana ir pabeigta, neizdodot iebildumu paziņojumu saskaņā ar Apvienošanās regulas 8. panta 1. punktu.

No darījumā iesaistītajām personām es nesaņēmu ar procedūru saistītus pieprasījumus. Tomēr viena trešā persona iesniedza man pieprasījumu par piekļuvi lietas materiāliem pēc tam, kad Konkurences ģenerāldirektorāta nodaļa, kas atbild par lietu, bija noraidījusi šīs personas sākotnējo pieprasījumu. Es šo pieprasījumu noraidīju, jo trešām personām nav tiesību piekļūt lietas materiāliem uzņēmumu apvienošanās procedūrās ⁽³⁾. Ja trešās personas lūdz tās uzklaut un apliecina pietiekamu ieinteresētību, tās ir tikai tiesīgas saņemt no Komisijas informāciju par procedūras veidu un priekšmetu ⁽⁴⁾. Katrā gadījumā šajā lietā trešā persona, kura pieprasīja piekļuvi lietas materiāliem, nelūdza to uzklaut.

Ņemot vērā iepriekšminēto, es uzskatu, ka visu dalībnieku tiesības tikt uzklautiem šajā lietā ir ievērotas.

Briselē, 2011. gada 5. oktobrī

Wouter WILS

⁽¹⁾ Saskaņā ar 15. un 16. pantu Komisijas 2001. gada 23. maija Lēmumā (2001/462/EK, EOTK) par uzklautā amatpersonu darba uzdevumiem dažos tiesas procesos par konkurenci (OV L 162, 19.6.2001., 21. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.). No 2009. gada 1. decembra ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību ("LESD") ir ieviestas dažas izmaiņas, piemēram, vārds "Kopiena" ir aizstāts ar vārdu "Savienība" un termins "kopējais tirgus" ir aizstāts ar terminu "iekšējais tirgus". Šajā ziņojumā tiks izmantota LESD terminoloģija.

⁽³⁾ Tikai paziņojošām pusēm un "citām iesaistītajām pusēm" (Regulas (EK) Nr. 802/2004 11. panta b) punkta izpratnē) ir šādas tiesības saskaņā ar 17. pantu Regulā (EK) Nr. 802/2004, ko īsteno Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (OV L 133, 30.4.2004., 1. lpp.) ("Regula (EK) Nr. 802/2004").

⁽⁴⁾ Regulas (EK) Nr. 802/2004 16. panta 1. punkts.

tekstu, ko var no teikuma pavisam izņemt laukā būtiski nekaitētu efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā, ir tiesīga sagaidīt, ka šis darījums noteiktajā termiņā tiktu atzīts par saderīgu ar iekšējo tirgu. Nav nedz vajadzīgs, nedz lietderīgi ņemt vērā turpmākas tirgus apstākļu izmaiņas, ko izraisa pēc tam paziņotas koncentrācijas.

- (9) "Rindas kārtības" pieeja ir vienīgā, kas nodrošina pietiekamu tiesisko noteiktību un objektivitāti. Tiesiskās noteiktības nodrošināšana ir viens no galvenajiem Apvienošanās regulas mērķiem.
- (10) Turklāt saskaņā ar Apvienošanās regulas sistēmu paziņojuma datums ir vispiemērotākais pamats, lai piemērotu prioritātes noteikumu. Tas ir skaidrs un objektīvs kritērijs, ko visos gadījumos nosaka saskaņā ar 5. pantu Regulā (EK) Nr. 802/2004 un kas iekļaujas uz paziņojumiem balstītā apvienošanās kontroles sistēmā.
- (11) Saskaņā ar savu jaunāko praksi Komisija ir nolēmusi novērtēt šo darījumu atbilstoši prioritātes noteikumam ("rindas kārtība"), balstoties uz paziņojuma datumu. Tāpēc, ņemot vērā paziņojumu datumus, šis darījums tiek novērtēts neatkarīgi no *WD/HGST* darījuma; par Komisijas novērtējuma sākumpunktu tiek pieņemta tirgus struktūra ar šādiem cieto disku diskdziņu piegādātājiem: *Seagate*, *WD*, *HGST*, *Toshiba* un *Samsung HDD*.

B. Konkrētais tirgus

1. Ievads

- (12) Cieto disku diskdziņi ir ierīces, kas izmanto vienu vai vairākus rotējošus diskus ar magnētisku virsmu (datu nesējs), lai uzglabātu datus un nodrošinātu piekļuvi tiem. Cieto disku diskdziņi nodrošina datu energoneatkarīgu uzglabāšanu, proti, dati tiek saglabāti arī tad, kad ierīce vairs nav pieslēgta elektrībai.
- (13) Galvenās cietā diska sastāvdaļas ir galviņu un disku mezgls (*Head-Disk-Assembly*, "HDA") un drukātās shēmas plates mezgls (*Printed Circuit Board Assembly*, "PCBA"). *Toshiba* un *Samsung HDD* iegādājas svarīgākās sastāvdaļas, piemēram, galviņas un datu nesējus, no trešiem ražotājiem, piemēram, no *TDK* (galviņas) un *Showa Denko* (datu nesēji). Citi piegādātāji, proti, *Seagate*, *WD* un *HGST*, lielāko daļu šo galveno sastāvdaļu ražo paši.
- (14) Cieto disku diskdziņus var iedalīt pēc to tehniskajiem raksturlielumiem, piemēram, lieluma (3,5 collu, 2,5 collu, 1,8 collu formas faktori), rotācijas ātruma (meklēšanas ilgums), datu uzglabāšanas kapacitātes un saskarnes veida.
- (15) Turklāt cieto disku diskdziņus parasti iedala atkarībā no to galīgā izmantojuma, jo īpaši var norādīt šādus izmantojuma veidus:

a) uzņēmumu HDD

- (16) Uzņēmumu cieto disku diskdziņus galvenokārt izmanto serveros un uzņēmumu datu uzglabāšanas sistēmās. Uzņēmumu cieto disku diskdziņus var sīkāk iedalīt šādi: i) "kritisko" uzdevumu cieto disku diskdziņi (tos izmanto lieljaudas serveros vai datoratmiņas blokos, kuriem jānodrošina 99,999 % uzticamība) un ii) "kritiskās" uzņēmējdarbības cieto disku diskdziņi (tos izmanto interneta uzņēmumu lieljaudas datoratmiņas iekārtās vai serveru ķēdēs, kas darbojas 24 stundas diennaktī 7 dienas nedēļā);

b) galddatoru HDD

- (17) Galddatoru *HDD* ir iebūvēti personālos datoros, kas paredzēti regulārai izmantošanai vienā konkrētā vietā (mājās, uzņēmumos un vairāku lietotāju tīklos). Gandrīz visu galddatoros izmantojamo cieto disku diskdziņu pamatā ir 3,5 collu formas faktors, kas sniedz vislielāko datoratmiņas kapacitāti par viszemāko cenu par katru GB;

c) mobilie (pārnēsājami?) HDD

- (18) Mobilie (pārnēsājami) cieto disku diskdziņi galvenokārt ir iebūvēti piezīmjdatoros un citās mobilās ierīcēs. Mobilie (portaīvie) datori tiek izmantoti gan mājās un uzņēmumos, gan ārpus tiem. Vairuma mobilo (pārnēsājamo) cieto disku diskdziņu pamatā ir 2,5 collu formas faktors. Parasti tie ir dārgāki un ar mazāku kapacitāti nekā galddatoros izmantotie 3,5 collu cieto disku diskdziņi;

d) sadzīves elektronisko iekārtu HDD

- (19) Sadzīves elektronisko iekārtu cieto disku diskdziņus izmanto i) digitālos videomagnetofonos ("DVR") un satelīttelevīzijas un kabeltelevīzijas dekodētājerīcēs ("STB"), kā arī ii) spēļu konsolēs. Sadzīves elektroniskajās iekārtās izmantotajiem *HDD* ir gan 3,5 un 2,5 collu formas faktora diskdziņi, gan arī nelielas kapacitātes (1,8 collu) diskdziņi⁽¹⁾. Pretstatā cieto disku diskdziņiem, kurus izmanto personālos datoros (galddatoros vai mobilos (portaīvos?) datoros), sadzīves elektroniskajās iekārtās izmantojamiem 2,5 un 3,5 collu cieto disku diskdziņiem ir īpaši programmaparatūras kodi, kas pielāgoti atbilstoši konkrētajam izmantošanas nolūkam.

2. Dažādi HDD tirgi atkarībā no formas faktora un galīgā izmantojuma

- (20) Komisijas veiktajā izpētē tika konstatēts, ka pieprasījuma aizstājāmība nepastāv attiecībā uz visiem cieto disku diskdziņiem, jo dažādie galaprodukti, kuros ir iebūvēti cieto disku diskdziņi, lielā mērā nosaka šo diskdziņu tehniskos raksturlielumus (kapacitāte, saskarne, rotācijas ātrums (apgriezieni minūtē) un formas faktors). Turklāt no patērētāju viedokļa cieto disku diskdziņi ar dažādiem formas faktoriem (proti, 3,5 un 2,5 collas) nav aizstājami vienā un tajā pašā galaproduktā.

⁽¹⁾ Šajā lēmumā 1,8 collu diskdziņi netiks apskatīti, jo šādus cieto disku diskdziņus neražo nedz *Seagate*, nedz *Samsung*.

- (21) Cieto disku diskdziņi, kurus izmanto dažādos galaproduktos, ir pakļauti arī atšķirīgai ražošanas dinamikai un dažādiem piegādes ķēdes modeļiem. Komisijas veiktā izpēte arī norādīja, ka pietiekami efektīva un tieša piedāvājuma aizstājāmība nepastāv attiecībā uz visiem HDD veidiem. Tā kā šāda piedāvājuma aizstājāmība nepastāv, tirgu nevar definēt plašāk.
- (22) Komisija noteica šādus konkrētos produktu tirgus: i) cieto disku diskdziņi "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos⁽¹⁾, ii) "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņi, iii) 3,5 collu cieto disku diskdziņi galddatoros, iv) 3,5 collu cieto disku diskdziņi sadzīves elektroniskajās iekārtās, v) 2,5 collu mobilie (pārvietojamie?) cieto disku diskdziņi un vi) 2,5 collu cieto disku diskdziņi sadzīves elektroniskajās iekārtās.
- (23) Komisijas izpēte un līdzšinējie lēmumi norādīja, ka visi HDD tirgi ir pasaules mēroga tirgi.
3. XHDD
- (24) Ārējie cieto disku diskdziņi (XHDD) ļauj personālo datoru lietotājiem paplašināt atmiņas kapacitāti savās personālo datoru sistēmās, mājas un nelielos biroju tīklos vai sadzīves elektroniskajās iekārtās. Tie nodrošina autonomus datoratmiņas risinājumus. Ārējo cieto disku diskdziņu pamatā ir HDD. Pretstatā iekšējiem cieto disku diskdziņiem ārējie cieto disku diskdziņi tiek pārdoti tirdzniecības tirgū kā gatavi produkti, un to mērķgrupa ir atšķirīgi klienti, galvenokārt personālo datoru un sadzīves elektronisko iekārtu galalietotāji, savukārt HDD mērķgrupa ir oriģinālo iekārtu ražotāji (OEM). XHDD jomai ir raksturīga tāda uzņēmējdarbība, kurā galvenokārt izmanto zīmolus.
- (25) Komisija uzskata, ka ārējie cieto disku diskdziņi veido atsevišķu produktu tirgu, kas ir pakārtots HDD tirgum. Turklāt Komisija uzskata, ka XHDD tirgus šobrīd ir reģionāla mēroga tirgus un ka tas tādēļ jānovērtē EEZ mērogā, jo gan klienti, gan klientu kopums ievērojami atšķiras starp reģioniem. Arī XHDD piegādātāju identitāte un skaits atšķiras dažādos pasaules reģionos.
- (26) Saskaņā ar *Seagate* paša aplēsēm tas šobrīd ir pasaulē lielākais HDD piegādātājs ieņēmumu ziņā un otrais lielākais, nedaudz atpaliekot no *WD*, HDD pārdošanas apjoma ziņā. Uzņēmums ir lielākais piegādātājs tirgos, kas attiecas uz cieto disku diskdziņiem "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos ([60–70] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā), "kritiskās" uzņēmējdarbības cieto disku diskdziņiem ([30–40] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā), un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņiem ([40–50] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā), otrais lielākais piegādātājs galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū ([30–40] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā) un trešais lielākais piegādātājs 2,5 collu mobilu cieto disku diskdziņu tirgū ([10–20] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā).
- (27) *Seagate* un *Samsung* HDD darbība pārklājas visos HDD tirgos, izņemot tirgu, kas attiecas uz cieto disku diskdziņiem "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos (kurā *Samsung* nav pārstāvēts) un kas tāpēc šajā lēmumā netiek novērtēts. Ierosinātā darījuma rezultātā *Seagate* kļūs par vadošo uzņēmumu visos HDD tirgos, izņemot sadzīves elektronisko iekārtu 2,5 collu HDD tirgu, kas nav ietekmēts⁽²⁾.
- (28) Tirgus struktūra un konkurences dinamika katrā konkrētajā HDD tirgū atšķiras. Tomēr Komisijas veiktajā konkurences novērtējumā par katru no šiem tirgiem ir jāņem vērā vairāki faktori, kā izklāstīts turpmāk.
- (29) Komisija uzskata, ka produktiem HDD tirgos ir specifisku produktu pazīmes un tie nav uzskatāmi par "tīrām" patēriņa precēm (vienkārši par plaša patēriņa precēm).
- (30) Komisijas izpēte norādīja, ka HDD klientiem ir ļoti svarīgi izmantot produktu piegādei vairākus avotus piegādes drošuma dēļ, kā arī lai nodrošinātu konkurētspējīgas cenas. Komisijas izpētē tika arī norādīts, ka ar trim kvalificētiem un uzticamiem piegādātājiem pietiktu, lai efektīvi īstenotu vairāku piegādes avotu izmantošanas stratēģiju. Tā kā Komisijas izpēte apstiprināja, ka HDD klienti gan *WD*, gan *HGST* uzskata par drošiem un uzticamiem HDD piegādātājiem, Komisija secina, ka pēc darījuma netiks ietekmēta oriģinālo iekārtu ražotāju spēja izmantot vairākus piegādes avotus.
- (31) *Seagate* un *Samsung* HDD nav sīvi konkurenti. *Samsung* HDD un *Seagate* ir dažādas klientu grupas. *Samsung* HDD nešķiet nozīmīgs piegādātājs oriģinālo iekārtu ražotājiem salīdzinājumā ar *Seagate* un citiem HDD konkurentiem.
- (32) Vertikālā integrācija iepriekšējā posma ražošanā sniedz HDD piegādātājiem būtisku konkurences priekšrocību. *Seagate* darbība ir vertikāli integrēta, savukārt *Samsung* HDD svarīgākās HDD sastāvdaļas piegādā trešie uzņēmumi.
- (33) Komisijas izpēte norādīja, ka nepastāv varbūtība, ka jauns konkurents HDD jomā laikus un pietiekamā apmērā ienāk

C. Ietekmes uz konkurenci novērtējums

Nekoordinēta ietekme

- (26) Saskaņā ar *Seagate* paša aplēsēm tas šobrīd ir pasaulē lielākais HDD piegādātājs ieņēmumu ziņā un otrais lielākais, nedaudz atpaliekot no *WD*, HDD pārdošanas apjoma ziņā. Uzņēmums ir lielākais piegādātājs tirgos, kas attiecas uz cieto disku diskdziņiem "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos ([60–70] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā), "kritiskās" uzņēmējdarbības cieto disku diskdziņiem ([30–40] % tirgus daļa ieņēmumu ziņā), un sadzīves elektronisko

⁽¹⁾ Šajā lēmumā nav nepieciešams iedalīt šos cieto disku diskdziņus pēc formas faktora, jo bažas par konkurenci šajā tirgū nerodas neatkarīgi no tā, kāda alternatīva produktu tirgus definīcija tiek piemērota.

⁽²⁾ Ņemot vērā to, ka pušu kopējā tirgus daļa nepārsniedz 15 %.

tirgū. Ierosinātais darījums jebkurā gadījumā būtiski nekaitēs efektīvai konkurencei nevienā no HDD tirgiem.

- (34) Turpmāk izklāstīto iemeslu dēļ ierosinātais darījums būtiski nekaitēs efektīvai konkurencei nevienā no pasaules mēroga HDD tirgiem vai EEZ mēroga XHDD tirgū.
- (35) Darījuma rezultātā piegādātāju skaits samazināsies no četriem līdz trim tirgos, kas attiecas uz galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņiem un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, un no pieciem līdz četriem tirgos, kas attiecas uz 2,5 collu mobiliem (pārvietojamiem?) cieto disku diskdziņiem un "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņiem.
- (36) Tirgos, kas attiecas uz sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņiem un "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, *Seagate* tirgus daļa darījuma rezultātā palielināsies tikai nedaudz, jo *Samsung* tirgus daļa ir ļoti maza (mazāk par 2 %).
- (37) Komisijas izpētē tika konstatēts, ka, kaut arī apvienošanās rezultātā izveidotajam uzņēmumam būs ievērojama tirgus daļa galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū, tam arī turpmāk būs vismaz divi spēcīgi konkurenti ar būtiskām tirgus daļām, proti, *WD* un *HGST*. Turklāt *Seagate* un *Samsung* nav īpaši sīvi konkurenti. Tā kā tirgū paliek trīs piegādātāji, klientiem arī turpmāk būs pietiekamas iespējas mainīt piegādātāju un efektīvi izmantot vairākus piegādes avotus. Cenu pieauguma gadījumā *HGST* un *WD*, visdrīzāk, būs iespējas un stimuls palielināt piedāvājumu. Visbeidzot, apvienošanās rezultātā netiek likvidēts īpaši būtisks konkurētspējīgs dalībnieks galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū.
- (38) Šie konstatējumi *a fortiori* attiecas uz 2,5 collu mobilo cieto disku diskdziņu tirgu, kurā pēc darījuma paliks četri konkurenti un apvienošanās rezultātā izveidotais uzņēmums konkurēs – papildus *WD* un *HGST* – arī ar *Toshiba*.
- (39) Attiecībā uz EEZ mēroga XHDD tirgu jānorāda, ka šis tirgus aug straujāk nekā iekšējie HDD tirgi. Piedāvājuma ziņā XHDD tirgus šķiet mazāk koncentrēts nekā HDD tirgi. Papildus HDD ražotājiem tirgū ir alternatīvi XHDD piegādātāji, kas nav vertikāli integrēti cieto disku diskdziņu iepriekšējā posma ražošanā.
- (40) Komisijas izpētē norādīja, ka i) *Seagate* ir tikai otrais nozīmīgākais tirgus dalībnieks ([10–20] %) un ieņem otro vietu kopā ar *Iomega*; ii) *Samsung HDD*, kas šobrīd ieņem 6. vietu tirgū ([0–5] %), iegāde būtiski nepastiprinātu *Seagate* stāvokli tirgū, un pēc apvienošanās izveidotajam uzņēmumam EEZ mēroga XHDD tirgū būtu tirgus daļa, kas nepārsniedz 25 %, kā rezultātā var pieņemt, ka konkurenci ierobežojoša ietekme nepastāv; iii) tuvā nākotnē EEZ

mēroga XHDD tirgū vēl aizvien būtu pietiekami daudz aktīvu uzņēmumu, kas konkurētu ar apvienošanās rezultātā izveidoto uzņēmumu, un iv) ir maz ticams, ka ierosinātā darījuma rezultātā apvienotais uzņēmums kavēs vairuma konkurentu paplašināšanos, jo tam nebūs nedz iespēju, nedz stimula padarīt dārgāku vertikāli neintegrētu konkurentu paplašināšanos.

Koordinēta ietekme

- (41) Komisijas tirgus izpētē netika konstatēti pierādījumi sekmīgai koordinācijai tajos konkrētajos tirgos, kuros šobrīd ir četri HDD piegādātāji, piemēram, galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū. Tas norāda uz to, ka HDD ražotāju skaita samazinājums līdz četriem pēc apvienošanās automātiski neradīs koordinācijas risku, kas saistīts ar apvienošanās.
- (42) *Samsung HDD* aiziešana no tirgus neizraisa būtisku, ar apvienošanās saistītu ietekmi vairākos konkrētajos tirgos, jo pirms ierosinātā darījuma *Samsung HDD* šajos tirgos nebija pārstāvēta vai tās tirgus daļa bija neliela (¹). Jo īpaši tas attiecas uz tirgiem, kas aptver cieto disku diskdziņus "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos, "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņus un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņus.
- (43) Attiecībā uz galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgu var norādīt, ka *Samsung HDD* nav īpaši spēcīgs inovatīvs spēks vai īpaši spēcīgs konkurents.
- (44) Pēc apvienošanās galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū saglabātos augsta asimetrijas pakāpe, ņemot vērā to, ka atšķirība starp apvienošanās rezultātā izveidoto uzņēmumu un *HGST* ir vairāk nekā 3,5:1 un starp *Western Digital* un *HGST* vairāk nekā 3:1. Turklāt Komisijas izpētē liecināja, ka *HGST* ir stimuls paplašināt pārdošanas apjomu un palielināt savu [10–20] % tirgus daļu un ka uzņēmums, visticamāk, nesamierināsies ar pašreizējo situāciju, proti, tas ieņem trešo vietu tirgū, ievērojami atpaliekot no abiem vadošajiem uzņēmumiem.
- (45) Tāpēc ierosinātais darījums nerada būtisku efektīvas konkurences traucējumu koordinētas ietekmes rezultātā konkrētajos HDD tirgos.

Vertikālās attiecības

- (46) Ierosinātais darījums izraisa vertikālas attiecības starp iepriekšējā posma tirgiem, kas attiecas uz i) galviņām un ii) datu nesējiem, kas ir divas no cieto disku diskdziņu ražošanā izmantotajām sastāvdaļām, un iii) pakārtotajiem tirgiem, kas attiecas uz cieto disku diskdziņiem, kuros izmanto minētās sastāvdaļas.

⁽¹⁾ Tā bija 2 % vai mazāk.

- (47) Pretstatā *Seagate Samsung* nav vertikāli integrēts HDD sastāvdaļu, piemēram, galviņu vai datu nesēju, iepriekšējā posma ražošanā. Arī *Toshiba* nav vertikāli integrēts, un galviņu un datu nesēju iegādes jomā uzņēmums ir atkarīgs no trešiem piegādātājiem.
- (48) Tomēr Komisijas izpētē tika konstatēts, ka *Seagate* pēc darījuma nebūs ne iespēju, ne stimula, lai īstenotu *TDK* (vienīgā galviņu piegādātāja tirdzniecības tirgū) izstumšanas stratēģiju, kura varētu vājināt *TDK* stāvokli un tādējādi apdraudēt konkurētspējīgu šīs svarīgās sastāvdaļas piegādi uzņēmumam *Toshiba*. Jo īpaši jānorāda, ka saskaņā ar nodomu vēstuli, ko *Seagate* un *TDK* parakstīja 2011. gada 3. augustā, apvienošanās rezultātā izveidotais uzņēmums vismaz līdz 2014. gadam turpinās pirkt no *TDK* galviņas pietiekamā apmērā.
- (49) Komisijas izpētē arī tika norādīts, ka ierosinātajam darījumam, visdrīzāk, nebūs nekāda būtiska nelabvēlīga ietekme uz *Samsung* pašreizējiem datu nesēju piegādātājiem (*Showa Denko* un *Fuji*).

IV. SECINĀJUMS

- (50) Ņemot vērā iepriekšminētos iemeslus, lēmumā secināts, ka ierosinātā koncentrācija būtiski nekaitēs efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā.
- (51) Tādēļ koncentrācija atzīstama par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līguma darbību saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu, kā arī EEZ līguma 57. pantu.

Komisijas paziņojums par protokoliem, ar kuriem izklāsta noteikumus par izcelsmes diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju ⁽¹⁾ un Turciju, piemērošanas datumu

(2012/C 154/07)

Lai izveidotu izcelsmes diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju un Turciju, Eiropas Savienība un attiecīgās valstis ar Eiropas Komisijas starpniecību cita citai paziņo izcelsmes noteikumus, kas ir spēkā ar citām valstīm.

Pamatojoties uz paziņojumiem, kas saņemti no attiecīgajām valstīm, šajā dokumentā iekļautajā tabulā sniegts pārskats par protokoliem, ar kuriem izklāsta noteikumus par izcelsmes diagonālo kumulāciju, norādot dienu, no kuras piemēro šādu kumulāciju. Ar šo tabulu aizstāj iepriekšējo tabulu (OV C 63, 2.3.2012., 8. lpp.).

Jāatgādina, ka kumulāciju var piemērot tikai gadījumā, ja galaprodukta ražotājvalstis un galamērķa valstis ar visām tām valstīm, kuras piedalās izcelsmes statusa iegūšanā, t. i., ar visām tām valstīm, kuru izcelsmes materiāli tika izmantoti, ir noslēgušas brīvās tirdzniecības nolīgumus, kuros iekļauti identiski izcelsmes noteikumi. Materiālus ar izcelsmi valstī, kas nav noslēgusi nolīgumu ar galaprodukta ražotājvalstīm un galamērķa valstīm, uzskata par nenoteiktas izcelsmes materiāliem.

Jāatgādina arī, ka Turcijas izcelsmes materiālus, uz kuriem attiecas ES un Turcijas muitas savienība, var iekļaut kā materiālus ar attiecīgu izcelsmi, lai veiktu diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību un valstīm, kas piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā un ar kurām ir spēkā izcelsmes protokols.

Tabulā uzskaitīto valstu *Alpha-2 ISO* kodi ir šādi:

— Albānija	AL
— Bosnija un Hercegovina	BA
— Horvātija	HR
— Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	MK (*)
— Melnkalne	ME
— Serbija	RS
— Turcija	TR

(¹) Albānija, Bosnija un Hercegovina, Horvātija, Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Melnkalne un Serbija ir valstis, kas piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā.

(*) ISO kods 3166. Pagaidu kods, kas nekādā veidā neietekmē šīs valsts galīgo nomenklatūru un kas tiks saskaņots pēc tam, kad beigsies sarunas, kuras patlaban par šo tematu notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā.

Protokolu, ar kuriem izklāsta noteikumus par izcelsmes diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Horvātiju, Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju un Turciju, piemērošanas datums

	EU	AL	BA	HR	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007.	1.7.2008.	1.6.2011.	1.1.2007.	1.1.2008.	8.12.2009.	(¹)
AL	1.1.2007.		22.11.2007.	22.8.2007.	26.7.2007.	26.7.2007.	24.10.2007.	1.8.2011.
BA	1.7.2008.	22.11.2007.		22.11.2007.	22.11.2007.	22.11.2007.	22.11.2007.	14.12.2011.
HR	1.6.2011.	22.8.2007.	22.11.2007.		22.8.2007.	22.8.2007.	24.10.2007.	1.5.2012.
MK	1.1.2007.	26.7.2007.	22.11.2007.	22.8.2007.		26.7.2007.	24.10.2007.	1.7.2009.
ME	1.1.2008.	26.7.2007.	22.11.2007.	22.8.2007.	26.7.2007.		24.10.2007.	1.3.2010.
RS	8.12.2009.	24.10.2007.	22.11.2007.	24.10.2007.	24.10.2007.	24.10.2007.		1.9.2010.
TR	(¹)	1.8.2011.	14.12.2011.	1.5.2012.	1.7.2009.	1.3.2010.	1.9.2010.	

(¹) Precēm, uz kurām attiecas ES un Turcijas muitas savienība, piemērošanas datums ir 2006. gada 27. jūlijs.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotā informācija attiecībā uz zvejas aizliegumu noteikšanu

(2012/C 154/08)

Saskaņā ar 35. panta 3. punktu Padomes 2009. gada 20. novembra Regulā (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem ⁽¹⁾, ir pieņemts lēmums aizliegt zveju, kā noteikts tabulā:

Aizlieguma datums un laiks	23.4.2012.
Ilgums	23.4.2012.–31.12.2012.
Dalībvalsts	Nīderlande
Krājums vai krājumu grupa	HKE/571214
Suga	Heks (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zona	VI un VII; ES un starptautiskie ūdeņi Vb zonā; starptautiskie ūdeņi XII un XIV zonā
Zvejas kuģu tips(-i)	—
Atsauces numurs	—

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

EBTA valstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar EEZ līguma XV pielikuma 1.j punktā minēto tiesību aktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula))

(2012/C 154/09)

I DAĻA

Atbalsta Nr.	GBER 6/12/EMP	
EBTA valsts	Norvēģija	
Piešķirēja iestāde	Nosaukums	Norvēģijas Darba un labklājības pārvalde
	Adrese	Postboks 5 St. Olavs plass 0130 Oslo NORWAY
	Tīmekļa vietne	http://www.nav.no
Atbalsta pasākuma nosaukums	(Forskrift om forsøk med funksjonsassistanse i arbeidslivet)	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	Regula (ES) Nr. 1363/2011	
Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilno tekstu	http://www.lovddata.no/for/sf/ad/xd-20111212-1363.html	
Pasākuma veids	Atbalsta shēma	X
Ilgums	Atbalsta shēma	No 1.1.2012. līdz 31.12.2013.
Attiecīgā(-ās) tautsaimniecības nozare(-es)	Atbalstu var saņemt visas tautsaimniecības nozares	X
Saņēmēja veids	MVU	X
	Lielie uzņēmumi	X
Budžets	Kopējais saskaņā ar shēmu ielānotais gada budžets	Aptuveni NOK 30 miljoni
	Garantijām	NOK ... (miljonos)
Atbalsta instruments (5. pants)	Dotācija	X

II DAĻA

Vispārējie mērķi (saraksts)	Mērķi (saraksts)	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa NOK	MVU – papildu atbalsts %
Atbalsts nelabvēlīgākā situācijā esošu darba ņēmēju un personu ar invaliditāti nodarbināšanai (40.–42. pants)	Atbalsts nelabvēlīgākā situācijā esošu darba ņēmēju pieņemšanai darbā, piešķirot subsīdijas algām (40. pants)	... %	
	Atbalsts personu ar invaliditāti nodarbināšanai algotā darbā, piešķirot subsīdijas algām (41. pants)	... %	
	Atbalsts, ar ko kompensē papildu izmaksas personu ar invaliditāti nodarbināšanai (42. pants)	Dokumentētās ar asistēšanu saistītās papildu izmaksas vienam gadam	

EBTA valstu paziņotā informācija par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar EEZ līguma XV pielikuma 1.j punktā minēto tiesību aktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 800/2008, kas atzīst noteiktas atbalsta kategorijas par saderīgām ar kopējo tirgu, piemērojot Līguma 87. un 88. pantu (vispārējā grupu atbrīvojuma regula))

(2012/C 154/10)

I DAĻA

Atbalsta Nr.	GBER 7/12/ENV	
EBTA valsts	Norvēģija	
Reģions	Reģiona nosaukums (NUTS) 3. līmenis. <i>Hordaland</i> grāfiste	Reģionālā atbalsta statuss: jaukti reģioni
Piešķirēja iestāde	Nosaukums	<i>Osterfjord Næringsamarbeid, ved Industrikonsulenten på Osterøy</i>
	Adrese	5282 Lonevåg NORWAY
	Tīmekļa vietne	http://www.rup.no meklēt "Osterfjord"
Atbalsta pasākuma nosaukums	<i>Pilotprosjekt for å utløse ei bioenerginæring i Hordaland</i> (Izmēģinājuma projekts, lai veicinātu bioenerģijas nozares izveidi <i>Hordaland</i> reģionā)	
Valsts līmeņa juridiskais pamats (atsauce uz attiecīgo valsts oficiālo publikāciju)	<i>Hordaland</i> apgabala padomes piešķirtais finansējums, 2006. gada 20. decembra vēstule, FK06-06. Atsauces numurs: 200504724-16/3/AARN	
Tīmekļa saite uz atbalsta pasākuma pilno tekstu	http://www.rup.no/vision/vision1.aspx?hierarchyid=753&type=5	
Pasākuma veids	Atbalsta shēma	Jā
Spēkā esoša atbalsta pasākuma grozījums	Nē	
	Pagarinājums	No 31.12.2011. līdz 31.12.2012.
Ilgums	Atbalsta shēma	No 19.12.2008. līdz 31.12.2012.
Attiecīgās tautsaimniecības nozares	Atbalstu var saņemt visas tautsaimniecības nozares	
	Tikai atsevišķām nozarēm – lūdzam precizēt atbilstoši NACE Rev.2.	23. pants: Enerģijas ražošana no atjaunojamiem bioloģiskās enerģijas avotiem šādās nozarēs: 35.113 Elektroenerģijas ražošana no biodeģvielas, atkritumu dedzināšanas un atkritumu poligonu gāzes (35.113 <i>Produksjon av elektrisitet fra biobrensel, avfallsforbrenning og deponigass</i>) 35.3 Tvaika piegāde un gaisa kondicionēšana (35.3 <i>Damp- og varmtvannsforsyning</i>) 15. pants: bez pagarinājuma
Saņēmēja veids	MVU	Jā
	Lielie uzņēmumi	Nē

Budžets	Kopējais saskaņā ar shēmu ieplānotais gada budžets	Visam 4 gadu laika posmam; NOK 2 miljoni
Atbalsta instruments (5. pants)	Dotācija	Jā

II DAĻA

Vispārējie mērķi (saraksts)	Mērķi (saraksts)	Atbalsta maksimālā intensitāte % vai atbalsta maksimālā summa NOK	MVU – papildu atbalsts %
Atbalsts vides aizsardzībai (17.–25. pants)	Ieguldījumu atbalsts vides aizsardzībai, lai veicinātu atjaunojamu enerģijas avotu izmantošanu (23. pants)	45 %	20 % maziem uzņēmumiem, 10 % vidējiem uzņēmumiem
	Atbalsts vides pētījumiem (24. pants)	... %	
	Atbalsts dabas resursu nodokļu samazinājumu veidā (25. pants)	NOK ...	

Viedoklis, ko EBTA valstu pārstāvji un EBTA Uzraudzības iestāde pauda Padomdevēja komitejas uzņēmumu apvienošanās jautājumos 2011. gada 4. oktobra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/M.6214 – Seagate Technology/Samsung HDD Uzņēmējdarbības daļa

Ziņotājs: Itālija

(2012/C 154/11)

Koncentrācija

1. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijai, ka paziņotais darījums ir koncentrācija Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē.
2. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijai, ka paziņotajam darījumam ir ES mērogs saskaņā ar Apvienošanās regulas 1. panta 3. punktu.

Tirgus definīcija

3. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas lēmuma projektā iekļautajām definīcijām par konkrētajiem produktu tirgiem.

Jo īpaši attiecībā uz produktu tirgus definīciju EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt, ka ierosinātā darījuma ietekme ir jānovērtē šādos tirgos:

- a) tirgū, kas attiecas uz 3,5 collu cieto disku diskdziņiem (HDD) "kritisko" uzdevumu veikšanai uzņēmumos;
 - b) "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū;
 - c) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū;
 - d) sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū;
 - e) 2,5 collu mobilo cieto disku diskdziņu tirgū;
 - f) sadzīves elektronisko iekārtu 2,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū; un
 - g) ārējo cieto disku diskdziņu (XHDD) tirgū.
4. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt ģeogrāfiskā tirgus definīcijai attiecībā uz:
 - a) cieto disku diskdziņiem; un
 - b) ārējo cieto disku diskdziņiem.

Hipotētiskā situācija

5. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijai, ka, lai novērtētu ierosinātā darījuma ietekmi uz konkurenci, vispiemērotākā pieeja ir piemērot prioritātes noteikumu ("rindas kārtība"), balstoties uz paziņojuma datumu.
6. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijai, ka ierosinātais darījums jānovērtē, ņemot vērā konkurences situāciju darījuma paziņošanas brīdī, t. i., neņemot vērā darījumu lietā COMP/M.6203 *Western Digital/Viviti Technologies (Hitachi Global Storage Technologies, kuru nesen pārdēvēja par Viviti Technologies)*.

Ietekmes uz konkurenci novērtējums

Nekoordinēta ietekme

7. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas viedoklim, ka nekoordinētā ietekme jānovērtē šādos tirgos:
 - a) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;
 - b) 2,5 collu mobilo cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;
 - c) "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū;

- d) sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu pasaules mēroga tirgū; un
- e) ārējo cieto disku diskdziņu EEZ mēroga tirgū.
8. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas novērtējumam, ka pēc darījuma klientiem būs iespējas izvēlēties vismaz trīs spēcīgus HDD piegādātājus un ka ierosinātais darījums neietekmēs klientu spēju izmantot vairākus piegādes avotus un mainīt piegādātāju visos konkrētajos HDD tirgos.
9. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas novērtējumam, ka *Seagate* un *Samsung* HDD nav īpaši sīvi konkurenti nevienā no konkrētajiem HDD tirgiem.
10. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas novērtējumam, ka ierosinātais darījums nelikvidēs būtisku konkurences spēku, ņemot vērā *Samsung* vājāko konkurētspēju un vājākās inovatīvās spējas.
11. Attiecībā uz EEZ mēroga XHDD tirgu EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas novērtējumam, ka:
- a) *Samsung* iegāde būtiski nepastiprinātu *Seagate* stāvokli tirgū;
- b) pat ņemot vērā pašreizējo tirgus tendenci, saskaņā ar kuru HDD ražotāji strauji palielina savas tirgus daļas uz neintegrētu XHDD piegādātāju tirgus daļu rēķina, pēc darījuma EEZ mēroga XHDD tirgū paliktu trīs uzticami alternatīvi piegādātāji; un
- c) ierosinātā darījuma rezultātā apvienotajam uzņēmumam nebūs nedz iespēju, nedz stimula izslēgt savus konkurentus no būtiskas tirgus daļas.
12. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visdrīzāk, neizraisīs nekoordinētu ietekmi, kas būtiski kaitētu efektīvai konkurencei pasaules mēroga HDD tirgos, kas attiecas uz galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, 2,5 collu mobiliem cieto disku diskdziņiem, "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņiem un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņiem, un EEZ mēroga XHDD tirgū.

Koordinēta ietekme

13. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas novērtējumam, ka ir ticams, ka ierosinātais darījums nepastiprinās atlikušo HDD piegādātāju spēju vienoties par koordinācijas pasākumiem.
14. Jo īpaši EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas viedoklim, ka:
- a) *Samsung* HDD aiziešana no tirgus neizraisa būtisku, ar apvienošanas saistītu ietekmi vairākos konkrētajos tirgos, jo "kritiskās" uzņēmējdarbības 3,5 collu cieto disku diskdziņu un sadzīves elektronisko iekārtu 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū *Samsung* nav pārstāvēts vai arī tā tirgus daļa nav būtiska;
- b) galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū *Samsung* nav īpaši spēcīgs inovatīvs spēks vai īpaši spēcīgs konkurents, un tāpēc ir ticams, ka sekas, ko rada *Samsung* aiziešana no tirgus, būs ierobežotas attiecībā uz koordinēto ietekmi;
- c) pēc apvienošanās galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū saglabātos augsta asimetrijas pakāpe;
- d) šķiet ticams, ka *HGST* būtu spēcīgs stimuls nepiedalīties koordinācijas pasākumos galddatoru 3,5 collu cieto disku diskdziņu tirgū.
15. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, neradīs būtisku efektīvas konkurences traucējumu koordinētas ietekmes rezultātā.

Vertikāla ietekme

16. Attiecībā uz vertikālajām attiecībām starp pakārtotajiem *HDD* tirgiem un galviņu sastāvdaļu iepriekšējā posma tirgiem EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, nekaitēs efektīvai konkurencei.
17. Attiecībā uz vertikālajām attiecībām starp pakārtotajiem *HDD* tirgiem un datu nesēju sastāvdaļu iepriekšējā posma tirgiem EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, nekaitēs efektīvai konkurencei.

Secinājums

18. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka ierosinātais darījums, visticamāk, būtiski nekaitēs efektīvai konkurencei iekšējā tirgū vai nozīmīgā tā daļā.
19. EBTA valstis un EBTA Uzraudzības iestāde piekrīt Komisijas secinājumam, ka paziņotā koncentrācija ir jāatzīst par saderīgu ar iekšējo tirgu un EEZ līguma darbību saskaņā ar Apvienošanās regulas 2. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu, kā arī EEZ līguma 57. pantu.

EBTA Uzraudzības iestāde

Christian LUND

Tone H. AARTHUN

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.6614 – *Samsung Electronics/Samsung Mobile Display*)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 154/12)

1. Komisija 2012. gada 21. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmums *Samsung Electronics Co., Ltd* ("SEC", Dienvidkoreja) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Mobile Display* ("SMD", Dienvidkoreja), iegādājoties aktīvus. SEC pašlaik īsteno kopīgu kontroli pār SMD.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— Uzņēmums SEC: plaša produktu klāsta projektēšana, izstrāde, ražošana un pārdošana elektronikas un informācijas tehnoloģiju jomā. Jo īpaši SEC ražo maza un vidēja izmēra plēves tranzistora šķidro kristālu displejus (TFT-LCD) televizoriem un monitoriem, digitālās informācijas lietojumprogrammām un piezīmdatoriem,

— Uzņēmums SMD: izstrādā, ražo un pārdod TFT-LCD un organisko gaismas diožu (OLED) plakanos displejus, ko izmanto kā informāciju pārraidošu displeju sistēmas tādās pārnēsājamās ierīcēs kā mobilie tālruni, digitālās kameras un pārnēsājami atskaņotāji.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6614 – *Samsung Electronics/Samsung Mobile Display* uz šādu adresi:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6469 – Tognum/TMH/JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 154/13)

1. Komisija 2012. gada 21. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *JSC Transmashholding* ("TMH", Krievijas Federācija), ko faktiski kontrolē *Alstom Holdings* ("Alstom", Francija) un *Russian Railways* ("RZD", Krievija), un uzņēmums *Tognum AG* ("Tognum", Vācija) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveidotu un pilnībā funkcionējošu kopuzņēmumu ("JV", Krievijas Federācija), iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *TMH*: cita starpā, dīzeļmotoru ražošana Krievijā un konkrētiem eksporta tirgiem,
 - *Tognum*: cita starpā, dažādām iekārtām paredzētu dīzeļmotoru un vilces sistēmu izstrāde, projektēšana, ražošana, piegāde un apkope,
 - *JV*: izstrādās, pārdos un ražos dīzeļmotorus Krievijas tirgos un konkrētos eksporta tirgos.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānāc Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6469 – *Tognum/TMH/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6515 – Arrow Electronics/Altimate Group)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 154/14)

1. Komisija 2012. gada 21. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Arrow Electronics Inc* (“Arrow”, ASV) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār visu uzņēmumu *Altimate Group SA* (“Altimate”, Francija), iegādājoties vērtspapīrus.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Uzņēmums *Arrow*: elektronisko komponentu (tostarp pusvadītāju un pasīvo, elektromehānisko un starpsavienojuma produktu) un uzņēmumu skaitļošanas risinājumu (programmatūras un aparatūras, kā arī serveru un datu uzglabāšanas produktu) izplatīšana vairumtirdzniecībā visā pasaulē un papildu atbalsta pakalpojumu sniegšana rūpnieciskajiem lietotājiem un komerc lietotājiem,
- Uzņēmums *Altimate*: programmatūras (īpaši datu pārvaldības, IT vadības, drošības un virtualizācijas programmatūras) un aparatūras produktu (īpaši serveru un datu uzglabāšanas produktu) izplatīšana vairumtirdzniecībā un saistīto pakalpojumu sniegšana, galvenokārt EEZ (jo īpaši Francijā, Portugālē, Spānijā, Beniluksa valstīs un Apvienotajā Karalistē).

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6515 – *Arrow Electronics/Altimate Group* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“EK Apvienotās regula”).

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6610 – CVC/AlixPartners)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 154/15)

1. Komisija 2012. gada 24. maijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *CVC Capital Partners SICAV-FIS SA* ("CVC"), Luksemburga, CVC grupas dalībnieks, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *AlixPartners LLP* ("Alix"), ASV, iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - CVC grupā ir privāti konsultāciju uzņēmumi, kuru darbība ir ieguldījumu konsultāciju sniegšana *CVC Funds* un/vai ieguldījumu pārvaldīšana *CVC Funds* uzdevumā. *CVC Funds* ir kontrolpaketes turētājs vairākos uzņēmumos dažādās nozarēs, tostarp ķīmisko vielu, komunālo pakalpojumu, ražošanas, mazumtirdzniecības un izplatīšanas, galvenokārt Eiropā, ASV un Āzijas un Klusā okeāna valstu reģionā,
 - *Alix* ir globāls uzņēmums, kas sniedz korporatīvus konsultatīvus pakalpojumus uzņēmumiem.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6610 – CVC/AlixPartners uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

LABOJUMI

Labojums Pārskatā par Padomes ieceltajām personām – 2012. gada janvāris, februāris, marts un aprīlis (sociālā joma)

(Šis teksts atceļ un aizstāj to tekstu, kas publicēts "Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī" C 135 2012. gada 9. maijā, 6. lpp.)

(2012/C 154/16)

Pārskats par Padomes ieceltajām personām 2012. gada janvāris, februāris, marts un aprīlis (sociālā joma)

Komiteja	Pilnvaru termiņa beigas	Publicēts OV	Aizstātā persona	Atkāpšanās no amata/iecelšana	Loceklis/ locekļa aizstājējs	Kategorija	Valsts	Amatā ieceltā persona	Piederība	Datums, kad pieņemts Padomes lēmums
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Carita RAMMUS kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	valdības pārstāvji	Igaunija	Kristi SUUR kundze	Igaunijas Pastāvīgā pārstāvniecība ES	10.2.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Gisbert BRINKMANN kungs	atkāpšanās no amata	loceklis	valdības pārstāvji	Vācija	Vera BADE kundze	Bundesministerium für Arbeit und Soziales	14.2.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Liisa FOLKERSMA kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	arodbiedrību pārstāvji	Somija	Jenni KARJALAINEN kundze	AKAVA – Profesionālo un vadošo darbinieku arodbiedrību apvienību konfederācija	17.2.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Anna SANTESSON kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Zviedrija	Jenny LINDBLAD kundze	Arbetsmarknadsdepartementet	9.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Tiina OINONEN kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Somija	Olli SORAINEN kungs	Nodarbinātības un ekonomikas ministrija	19.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Elina IMMONEN kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Somija	Katri AALTONEN kundze	Iekšlietu ministrija	19.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Eleni KALAVA kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	valdības pārstāvji	Kipra	Elena SIVITANIDOU kundze	Nodarbinātības un sociālās aizsardzības ministrija	19.3.2012.

Komiteja	Pilnvaru termiņa beigas	Publicēts OV	Aizstātā persona	Atkāpšanās no amata/iecelšana	Loceklis/ locekļa aizstājējs	Kategorija	Valsts	Amatā ieceltā persona	Piederība	Datums, kad pieņemts Padomes lēmums
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Ingrid NOWOTNY kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Austrija	Heinz KUTROWATZ kungs	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	26.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Martha ROJAS-PINEDA kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Austrija	Helmut GERL kungs	Arbeitsmarktservice Österreich	26.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Heinz KUTROWATZ kungs	atkāpšanās no amata	loceklis	valdības pārstāvji	Austrija	Barbara BOHACZEK kundze	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	26.3.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Georgia HEINE kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	darba devēji	Vācija	Anna ROBRA kundze	BDA (Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände)	24.4.2012.
Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevēja komiteja	24.9.2012.	C 294, 29.10.2010.	Stefan STRÄSSER kungs	atkāpšanās no amata	loceklis	darba devēji	Vācija	Carmen Eugenia BÄRSAN kundze	BDA (Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeberverbände)	24.4.2012.
Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteja	28.2.2013.	L 45, 20.2.2010.	Willy IMBRECHTS kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Beļģija	Jan BATEN kungs	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012.
Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteja	28.2.2013.	L 45, 20.2.2010.	Elissavet GALANOPOULOU kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Grieķija	Antonios CHRISTODOULOU kungs	Nodarbinātības un sociālās aizsardzības ministrija	26.4.2012.
Darba drošības un veselības aizsardzības padomdevēja komiteja	28.2.2013.	L 45, 20.2.2010.	Antonios CHRISTODOULOU kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Grieķija	Stamatina PISSIMISSI kundze	Nodarbinātības un sociālās aizsardzības ministrija	26.4.2012.
Sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijas padomdevēja komiteja	19.10.2015.	C 290, 27.10.2010.	Estelle CEULEMANS kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	arodbiedrību pārstāvji	Beļģija	Anne PANNEELS kundze	FGTB	24.4.2012.
Sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijas padomdevēja komiteja	19.10.2015.	C 290, 27.10.2010.	Andreas KYRIAKIDES kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Kipra	Sotiris STRATIS kungs	Veselības ministrija	24.4.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Martina JANÍKOVÁ kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Slovākija	Olga PIETRUCHOVÁ kundze	Slovākijas Republikas Darba, sociālo un ģimenes lietu ministrija	14.2.2012.

Komiteja	Pilnvaru termiņa beigas	Publicēts OV	Aizstātā persona	Atkāpšanās no amata/iecelšana	Loceklis/ locekļa aizstājējs	Kategorija	Valsts	Amatā ieceltā persona	Piederība	Datums, kad pieņemts Padomes lēmums
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Andrea BARŠOVÁ kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Čehijas Republika	Miroslav FUCHS kungs	Darba un sociālo lietu ministrija	9.3.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Czeslaw WALEK kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Čehijas Republika	Lucia ZACHARIÁŠOVÁ kundze	Darba un sociālo lietu ministrija	9.3.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Teresa Margarida DO CARMO FRAGOSO kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Portugāle	Maria de Fátima ABRANTES DUARTE kundze	Comissão para a Cidadania e a Igualdade de Género	9.3.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Pedro DELGADO ALVES kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Portugāle	Manuel Maria FEIO BARROSO kungs	Comissão para a Cidadania e a Igualdade de Género	9.3.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Judit GAZSI kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Ungārija	Zsuzsanna DEBRECENI Dr. KORMOSNÉ kundze	Sociālo, ģimenes un jaunatnes lietu valsts ministrija	26.4.2012.
Eiropas Dzimumu līdztiesības institūta valde	31.5.2013.	C 137, 27.5.2010.	Anna OROSZ kundze	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājēja	valdības pārstāvji	Ungārija	Judit HALASZ kundze	Sociālo, ģimenes un jaunatnes lietu valsts ministrija	26.4.2012.
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Viviane GOERGEN kundze	atkāpšanās no amata	locekle	arodbiedrību pārstāvji	Luksemburga	Vincent JACQUET kungs	LCGB	10.2.2012.
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Tarmo KRIIS kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	darba devēji	Igaunija	Marika MERILAI kundze	Igaunijas Tirdotāju asociācija	10.2.2012.
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Jan BATEN kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Beļģija	Alain PIETTE kungs	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012.
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Keti KOYNAKOVA kundze	atkāpšanās no amata	locekle	arodbiedrību pārstāvji	Bulgārija	Ivan KOKALOV kungs	CITUB	8.3.2012.

Komiteja	Pilnvaru termiņa beigas	Publicēts OV	Aizstātā persona	Atkāpšanās no amata/iecelšana	Loceklis/ locekļa aizstājējs	Kategorija	Valsts	Amatā ieceltā persona	Piederība	Datums, kad pieņemts Padomes lēmums
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Ivan KOKALOV kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	arodbiedrību pārstāvji	Bulgārija	Oleg CHULEV kungs	ISETUR-RODKREPA	8.3.2012.
Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda valde	30.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Ole PRASZ kungs	atkāpšanās no amata	loceklis	arodbiedrību pārstāvji	Dānija	Jan KAHR FREDERIKSEN kungs	FTF	9.3.2012.
Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras valde	7.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Willy IMBRECHTS kungs	atkāpšanās no amata	loceklis	valdības pārstāvji	Beļģija	Jan BATEN kungs	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012.
Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras valde	7.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Christian DENEVE kungs	atkāpšanās no amata	locekļa aizstājējs	valdības pārstāvji	Beļģija	Véronique CRUTZEN kundze	SPF Emploi, travail et concertation sociale	17.2.2012.
Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras valde	7.11.2013.	C 322, 27.11.2010.	Elissavet GALANOPOULOU kundze	atkāpšanās no amata	locekle	valdības pārstāvji	Grieķija	Antonios CHRISTODOULOU kungs	Nodarbinātības un sociālās aizsardzības ministrija	26.4.2012.

Labojums dokumentā “Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu”

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 147, 2012. gada 25. maijs)

(2012/C 154/17)

15. lappusē valsts atbalstā N 598/09:

tekstu: “Lēmuma pieņemšanas datums 27.1.2012.”

lasīt šādi: “Lēmuma pieņemšanas datums 27.1.2010.”

2012/C 154/11	Viedoklis, ko EBTA valstu pārstāvji un EBTA Uzraudzības iestāde pauda Padomdevēja komitejas uzņēmumu apvienošanās jautājumos 2011. gada 4. oktobra sanāksmē par lēmuma projektu lietā COMP/M.6214 – <i>Seagate Technology/Samsung HDD Uzņēmējdarbības daļa</i> – Ziņotājs: Itālija	20
---------------	--	----

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 154/12	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6614 – <i>Samsung Electronics/Samsung Mobile Display</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	23
2012/C 154/13	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6469 – <i>Tognum/TMH/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	25
2012/C 154/14	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6515 – <i>Arrow Electronics/Altimate Group</i>) ⁽¹⁾	26
2012/C 154/15	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6610 – <i>CVC/AlixPartners</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	27

Labojumi

2012/C 154/16	Labojums Pārskatā par Padomes ieceltajām personām – 2012. gada janvāris, februāris, marts un aprīlis (sociālā joma) (Šis teksts atceļ un aizstāj to tekstu, kas publicēts OV C 135, 9.5.2012., 6. lpp.)	28
2012/C 154/17	Labojums dokumentā “Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu” (OV C 147, 25.5.2012.)	32



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
<i>ES Oficiālā Vēstneša</i> pielikums (S sērija) – <i>Publiskā iepirkuma līgumu konkursi</i> , DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
<i>ES Oficiālais Vēstnesis</i> , C sērija – <i>Konkursi</i>	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

